TADOKU JUNIOR　イギリスの昔話　★★★★☆ ながい　1469語

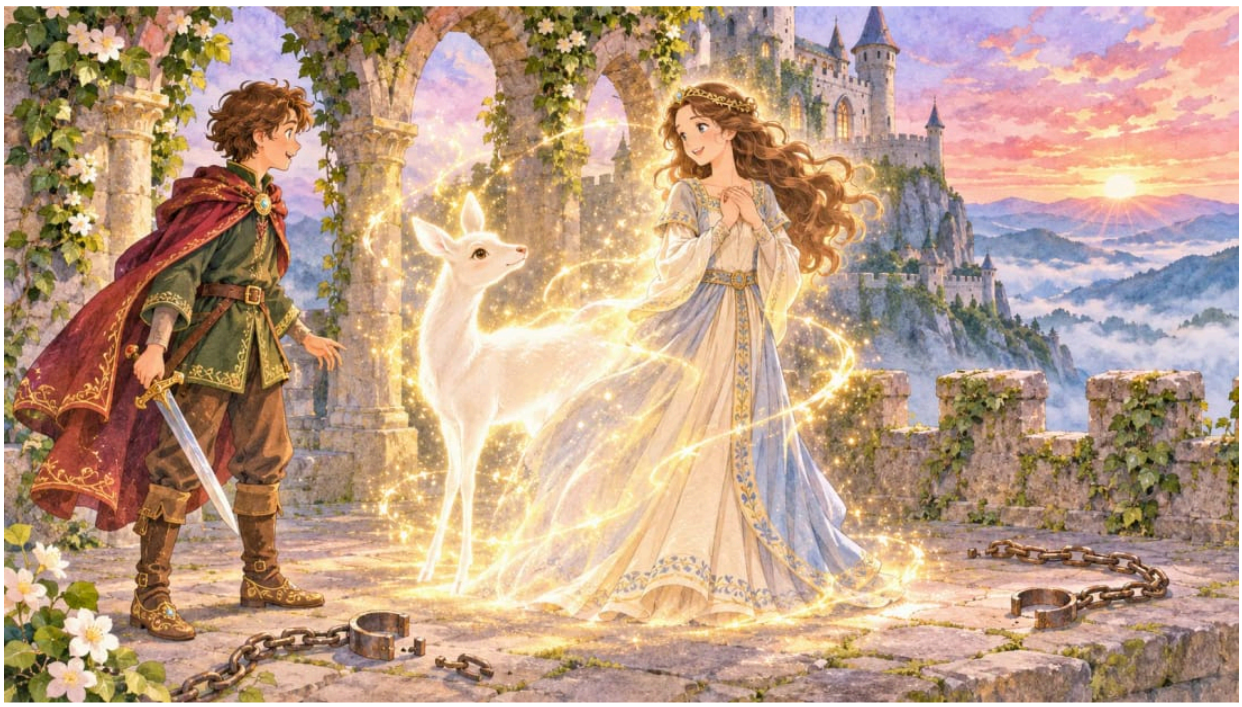
Jack the Giant-Killer (2)

大男たいじのジャック（その2）

Joseph Jacobs（1890年の本）　**原文そのまま**　朗読：Joy Chan

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　まほうの上着やくつを使って、大男たちをつぎつぎとやっつけるジャック。山の上のまほうの城には、白いシカにかえられたおひめさまがとらわれていて……。



Jack soon went searching for giants again, but he had not ridden far, when he saw a cave, near the entrance of which he beheld a giant sitting upon a block of timber, with a knotted iron club by his side. His goggle eyes were like flames of fire, his countenance grim and ugly, and his cheeks like a couple of large flitches of bacon, while the bristles of his beard resembled rods of iron wire, and the locks that hung down upon his brawny shoulders were like curled snakes or hissing adders. Jack alighted from his horse, and, putting on the coat of darkness, went up close to the giant, and said softly: “Oh! are you there? It will not be long before I take you fast by the beard.” The giant all this while could not see him, on account of his invisible coat, so that Jack, coming up close to the monster, struck a blow with his sword at his head, but, missing his aim, he cut off the nose

instead. At this, the giant roared like claps of thunder, and began to lay about him with his iron club like one stark mad. But Jack, running behind, drove his sword up to the hilt in the giant's back, so that he fell down dead. This done, Jack cut off the giant's head, and sent it, with his brother's also, to King Arthur, by a waggoner he hired for that purpose.

Jack now resolved to enter the giant's cave in search of his treasure, and, passing along through a great many windings and turnings, he came at length to a large room paved with freestone, at the upper end of which was a boiling caldron, and on the right hand a large table, at which the giant used to dine. Then he came to a window, barred with iron, through which he looked and beheld a vast number of miserable captives, who, seeing him, cried out: "Alas! young man, art thou come to be one amongst us in this miserable den?"

"Ay," quoth Jack, "but pray tell me what is the meaning of your captivity?"

"We are kept here," said one, "till such time as the giants have a wish to feast, and then the fattest among us is slaughtered! And many are the times they have dined upon murdered men!"

"Say you so," quoth Jack, and straightway unlocked the gate and let them free, who all rejoiced like condemned men at sight of a pardon. Then searching the giant's coffers, he shared the gold and silver equally amongst them and took them to a neighbouring castle, where they all feasted and made merry over their deliverance.

But in the midst of all this mirth a messenger brought news that one Thunderdell, a giant with two heads, having heard of the death of his kinsmen, had come from the northern dales to be revenged on Jack, and was within a mile of the castle, the country people flying before him like chaff. But Jack was not a bit daunted, and said: "Let him come! I have a tool to pick his teeth; and you, ladies and gentlemen, walk out into the garden, and you shall witness this giant Thunderdell's death and destruction."

The castle was situated in the midst of a small island surrounded by a moat thirty feet deep and twenty feet wide, over which lay a drawbridge. So Jack employed men to cut through this bridge on both sides, nearly to the middle; and then, dressing himself in his invisible coat, he marched against the giant with his sword of sharpness. Although the giant could not see Jack, he smelt his approach, and cried out in these words:

“Say'st thou so,” said Jack; “then thou art a monstrous miller indeed.”

The giant cried out again: “Art thou that villain who killed my kinsmen? Then I will tear thee with my teeth, suck thy blood, and grind thy bones to powder.”

“You'll have to catch me first,” quoth Jack, and throwing off his invisible coat, so that the giant might see him, and putting on his shoes of swiftness, he ran from the giant, who followed like a walking castle, so that the very foundations of the earth seemed to shake at every step. Jack led him a long dance, in order that the gentlemen and ladies might see; and at last to end the matter, ran lightly over the drawbridge, the giant, in full speed, pursuing him with his club. Then, coming to the middle of the bridge, the giant's great weight broke it down, and he tumbled headlong into the water, where he rolled and wallowed like a whale. Jack, standing by the moat, laughed at him all the while; but though the giant foamed to hear him scoff, and plunged from place to place in the moat, yet he could not get out to be revenged. Jack at length got a cart-rope and cast it over the two heads of the giant, and drew him ashore by a team of horses, and then cut off both his heads with his sword of sharpness, and sent them to King Arthur.

After some time spent in mirth and pastime, Jack, taking leave of the knights and ladies, set out for new adventures. Through many woods he passed, and came at length to the foot of a high mountain. Here, late at night, he found a lonesome house, and knocked at the door, which was opened by an aged man with a head as white as snow. “Father,” said Jack, “can you lodge a benighted traveller that has lost his way?” “Yes,” said the old man; “you are right welcome to my poor

cottage." Whereupon Jack entered, and down they sat together, and the old man began to speak as follows: "Son, I see by your belt you are the great conqueror of giants, and behold, my son, on the top of this mountain is an enchanted castle, this is kept by a giant named Galligantua, and he by the help of an old conjurer, betrays many knights and ladies into his castle, where by magic art they are transformed into sundry shapes and forms. But above all, I grieve for a duke's daughter, whom they fetched from her father's garden, carrying her through the air in a burning chariot drawn by fiery dragons, when they secured her within the castle, and transformed her into a white hind. And though many knights have tried to break the enchantment, and work her deliverance, yet no one could accomplish it, on account of two dreadful griffins which are placed at the castle gate and which destroy every one who comes near. But you, my son, may pass by them undiscovered, where on the gates of the castle you will find engraven in large letters how the spell may be broken." Jack gave the old man his hand, and promised that in the morning he would venture his life to free the lady.

In the morning Jack arose and put on his invisible coat and magic cap and shoes, and prepared himself for the fray. Now, when he had reached the top of the mountain he soon discovered the two fiery griffins, but passed them without fear, because of his invisible coat. When he had got beyond them, he found upon the gates of the castle a golden trumpet hung by a silver chain, under which these lines were engraved:

Jack had no sooner read this but he blew the trumpet, at which the castle trembled to its vast foundations, and the giant and conjurer were in horrid confusion, biting their thumbs and tearing their hair, knowing their wicked reign was at an end. Then the giant stooping to take up his club, Jack at one blow cut off his head; whereupon the conjurer, mounting up into the air, was carried away in a whirlwind. Then the enchantment was broken, and all the lords and ladies who had so long been transformed into birds and beasts returned to their proper shapes, and the castle vanished away in a cloud of smoke. This being done, the

head of Galligantua was likewise, in the usual manner, conveyed to the Court of King Arthur, where, the very next day, Jack followed, with the knights and ladies who had been delivered. Whereupon, as a reward for his good services, the king prevailed upon the duke to bestow his daughter in marriage on honest Jack. So married they were, and the whole kingdom was filled with joy at the wedding. Furthermore, the king bestowed on Jack a noble castle, with a very beautiful estate thereto belonging, where he and his lady lived in great joy and happiness all the rest of their days.

ジャックはまたすぐに大男をさがしに出かけました。あまり遠くまで行かないうちに、ほらあなが見えました。その入り口の近くでは、一人の大男が丸太にこしかけていて、そばにはこぶだらけの鉄のこんぼうがおいてありました。ぎょろりとした目はほのおのようにもえ、顔つきはこわくてみにくく、ほおは大きなベーコンのかたまりを二つならべたようでした。あごひげは鉄のはり金のようにかたく、がっしりしたかたにたれたかみの毛は、くねくねしたヘビや、シューシューいうマムシのようでした。ジャックは馬からおりると、「やみの上着」を着て大男のすぐそばまで行き、そっと言いました。「おや、そこにいるのかい？もうすぐ、そのひげをしっかりつかんでやるぞ。」大男には、ジャックのすがたが見えませんでした。すがたを消す上着を着ていたからです。ジャックはかいぶつのすぐそばまで行って、けんで頭をねらいましたが、ねらいがはずれて、鼻を切り落としてしまいました。大男はかみなりのようなさけび声をあげ、気がくるったように鉄のこんぼうをふりまわしはじめました。けれどもジャックはうしろにまわり、大男の背中にけんをふかくつきさしたので、大男はたおれて死んでしまいました。そのあとジャックは大男の首を切り、その兄弟の首といっしょに、やとった荷車引きにたのんでアーサー王のもとへとどけさせました。

さて、ジャックは大男の宝物をさがしに、ほらあなへ入ることにしました。くねくねとまがった道をずっと進んでいくと、やがて石をしきつめた大きなへやにつきました。おくにはぐらぐらにえたつ大なべがあり、右手には大男がいつも食事をしていた大きなテーブルがありました。それからジャックは、鉄ごうしのはまったまどのところに来ました。のぞいてみると、とらわれたかわいそうな人たちがたくさんいて、ジャックを見るとさけびました。「ああ、わかい人、あなたもこのみじめなあなぐらにとじこめられに来たのですか？」

「そうですよ」とジャックは言いました。「でも、どうしてここにとじこめられているのか教えてください。」

「わたしたちは、ここで待たされているのです」と一人が言いました。「大男たちがごちそうを食べたくなるまで。そうなると、いちばん太った者がつれていかれるのです！大男たちは、もう何度も人を食べてきたのです！」

「そうなのですか」とジャックは言い、すぐに門のかぎをあけて、みんなを自由にしてやりました。みんなは、ばつを受けるはずだった人がゆるされたときのように大よろこびしました。それからジャックは大男の宝箱をさがして、金と銀をみんなに同じだけ分け、みんなを近くの城へつれていきました。そこでみんなは、助かったことをいわって、ごちそうを食べてたのしくすごしました。

ところが、そのにぎやかなさいちゅうに、使いの者が知らせを持ってきました。頭が二つある大男サンダーデルが、なかまの大男たちがたおされたと聞いて、ジャックにしかえしをしようと北の谷からやってきて、もう城から1マイルのところまで来ている、というのです。村の人たちは、風にとぶもみがらのように、大男の前からにげまどっていました。けれどもジャックは少しもこわがらずに言いました。「来るなら来い！ぼくには、あいつの歯をほじくってやる道具があるんだ。さあ、みなさんは庭に出てください。大男サンダーデルがたおされるところを見せてあげましょう。」

城は小さな島のまん中にあって、まわりを深さ30フィート、はば20フィートのほりがかこみ、その上にははね橋がかかっていました。そこでジャックは人をやとって、この橋の両側から、まん中近くまで切れ目を入れさせました。それから、すがたの見えない上着を着て、「するどいけん」を持って大男にむかっていきました。大男にはジャックが見えませんでしたが、においでジャックが近づいてくるのがわかり、こんなふうにさけびました。

「そんなことを言うのか」とジャックは言いました。「それなら、おまえはほんとうにおそろしい粉ひき屋だな。」

大男はまたさけびました。「おれのなかまをたおした悪者はおまえか？それなら、歯で引きさいて、血をすい、ほねをこなごなにしてやるぞ。」

「まずはつかまえてごらん」とジャックは言い、大男に見えるように上着をぬぎすてると、「速さのくつ」をはいて走りだしました。大男は歩く城のようにどしんどしんと追いかけてきて、一歩ごとに地面の底までゆれるようでした。ジャックは、庭の人たちによく見えるように、大男をあちこち走りまわらせました。そしてさいごに、けりをつけようと、はね橋をかるがると走ってわたりました。大男もこんぼうを持って、全速力で追いかけてきました。ところが、橋のまん中まで来ると、大男のおもさで橋がくずれ、大男はまっさかさまに水の中へおちて、クジラのようにころげまわりました。ジャックはほりのそばに立って、そのあいだずっとわらっていました。大男はばかにされて口からあわをふいておこり、ほりの中をあちこちとびまわりましたが、外に出てしかえしをすることはできませんでした。とうとうジャックは荷車用のつなを大男の二つの頭にかけ、馬たちに引かせて岸に引きあげると、「するどいけん」で二つの首を切り落とし、アーサー王のもとへとどけました。

しばらくたのしくあそんですごしたあと、ジャックはきしやご婦人たちにわかれをつげて、新しいぼうけんに出かけました。いくつもの森をこえて、ジャックはやがて高い山のふもとにつきました。夜おそく、そこでぽつんと立つ一けんの家を見つけて戸をたたくと、雪のようにまっ白なかみのおじいさんが戸をあけてくれました。「おじいさん」とジャックは言いました。「道にまよって夜になってしまった旅人を、とめていただけませんか？」「いいとも」とおじいさんは言いました。「この小さな家へ、よく来てくださった。」そこでジャックは中に入り、二人はならんですわりました。おじいさんはこう話しはじめました。「むすこよ、そのベルトを見ればわかる。あなたは大男をたくさんたおした、あのえらい人だね。じつは、この山のてっぺんにまほうの城があって、ガリガンチュアという大男がまもっているのだ。大男は年よりのまほうつかいの力をかりて、たくさんのきしやご婦人をだまして城へつれこみ、まほうでいろいろなすがたにかえてしまうのだ。でもなにより悲しいのは、ある公しゃくのむすめのことだ。むすめは父親の庭からさらわれて、火をふくりゅうが引くもえる車で空をはこばれ、城にとじこめられて、白いめじかにかえられてしまったのだ。たくさんのきしが、まほうをといてむすめを助けようとしたが、だれもできなかった。城の門のところに、おそろしいグリフィンが2ひきいて、近づく者をみんなやっつけてしまうからだ。けれども、むすこよ、あなたならグリフィンに見つからずに通りぬけられるだろう。城の門には、まほうのとき方が大きな字でほってある。」ジャックはおじいさんの手をにぎり、朝になったら命をかけてむすめを助けに行くとやくそくしました。

朝になると、ジャックはおきて、すがたの見えない上着と、まほうのぼうしとくつを身につけ、戦いのじゅんびをしました。山のてっぺんにつくと、すぐに火をふく2ひきのグリフィンが見えましたが、すがたの見え

ない上着のおかげで、こわがらずにそのそばを通りすぎました。グリフィンのむこうへ行くと、城の門に、銀のくさりで金のラッパがつるしてあり、その下にこんな言葉がほってありました。

ジャックはそれを読むとすぐにラッパをふきました。すると城は土台からぐらぐらとゆれ、大男とまほうつかいは、自分たちの悪いしはいがおわったことをさとって、親指をかんだり、かみの毛をかきむしったりして、大あわてしました。大男がこんぼうをひろおうとかがんだところを、ジャックはひとふりで首を切り落としました。すると、まほうつかいは空にまいあがり、つむじ風にさらわれていきました。これでまほうがとけ、長いあいだ鳥やけものにかえられていたきしやご婦人たちは、みんなもとのすがたにもどりました。そして城は、けむりの雲となって消えてしまいました。こうして、ガリガンチュアの首も、いつものようにアーサー王の宮でんへとどけられました。そしてその次の日、ジャックも、助けられたきしやご婦人たちといっしょに宮でんへむかいました。王さまは、ジャックのはたらきへのごほうびとして、公しゃくにたのんで、むすめをりっぱなジャックのおよめさんにしてもらいました。こうして二人は結婚し、国じゅうがその結婚式をよろこびました。そのうえ、王さまはジャックにりっぱな城と、とても美しい土地をあたえました。ジャックとおくさんはそこで、いつまでもしあわせにくらしました。

たんご と クイズ 大男たいじのジャック（その2）

club こんぼう	**bacon** ベーコン	**beard** あごひげ
nose 鼻	**drawbridge** はね橋	**griffins** グリフィン（ワシとライオンがまざったかいぶつ）
trumpet ラッパ		

Q1 大男サンダーデルは、どうしてほりに落ちてしまった？

① 橋に切れ目が入れてあったから　② ジャックにおされたから　③ 足をすべらせたから

Q2 公しゃくのむすめは、何にかえられていた？

① 白い鳥　② 黒いネコ　③ 白いめじか

Q3 城の門のまえで、近づく者をやっつけていたのは？

① りゅう　② 2ひきのグリフィン　③ オオカミ

こたえ

Q1 ① ジャックは前もって、はね橋に切れ目を入れさせていました。おもい大男がまん中まで来ると、橋がくずれたのです。

Q2 ③ むすめはまほうで、白いめじか（メスのシカ）にかえられて、山の上の城にとじこめられていました。

Q3 ② 門には2ひきのおそろしいグリフィンがいました。でもジャックはすがたの見えない上着で通りぬけました。

原田英語の多読ベストジュニア
本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。
haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #7439（Joseph Jacobs、1890年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Joy Chan（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。